

; Yf]W\ hgi fhY]`]b`6Yf`]b.; Y`XghfUZY`Z0f
DUfc`Y`ni f`DU`Àgh]bYb gYf!Gc`]XUf]hÀh

8 Ug`6Yf`]bYf`5a hg[Yf]W\ hij Yfi fhY]`h`Y]bY: fUi`k`Y[Yb`XYg
Fi Zg/`ei ch/`fca`h\Y`F]j Yf`hc`h\Y`GYU/`ei ch/i`bX`gW\UZZh
XUa`]h`Y]bYb`i`a`ghf]hhYbYb`Df`ÀnYXYbnZU``ni f`DU`Àgh]bU!
Gc`]XUf]hÀh"



8]Y`0b[ghYb`fYW\h`]W\Yb`?cbgYeI`YbnYbž`X]Y`Y]bYf`↑`b[Yb
≠UbYf]b`Ui`g`6Yf`]b`Ui`ZYf`Y[h`k`i`fXYbž`k`YfZYb`Y]b`GW\`U[`]W\h`Ui`Z
X]Y`GdUbbi`b[Yb`fi`bX`i`a``XYb`BU\`cgh`_cbZ`_h`i`bX`X]Y`0ZYb`h`]W\Y
A`Y]bi`b[g`Ài`»`Yfi`b[`]b`8Yi`hgW\`UbX``8]Y`&&!`À\`f][`Y`5j`U`A`"k`i`fXY
Ua`"*`"5i`[`i`ghj`ca`"5a`hg[Yf]W\h`6Yf`]b!H]Yf[UfhYb`ni`Y]bYf
; Y`XghfUZY`j`Yfi`fhY]`h``8]YgY`GhfUZY`fYgi`h`YfhY`Ui`g`XYa`"5i`gfi`ZXYf
DUfc`Y` :`fca`h\Y`F]j`Yf`hc`h\Y`GYUž`DU`Ygh]bY`k`j``VY`ZfYY`"8Yf
J`Yfg`hc`»`k`i`fXY`U`g`"6]``[`i`b[`]j`cb`GhfUZh`UHyb`i`[`Ya`À`»`z`%(`\$`B`f``&
Gh;`6`[`Yk`YfhY`ž`k`Ug`ni`f: YghgYhni`b[`]j`cb`*`\$\$`9i`fc`Z0\`fhY"

8Yf`?`cbhYI`h`i`a``X]Y`DUfc`Y

5j`U`A`" `Ài`»`YfhY`g]W\`]b`Y]bYa`Ni`gUa`a`Yb\Ub[`ž`XYf`Ui`Z[`fc`»`Y

[YgY`gWUZh]WY`GdUbbi b[Yb`\\]bk Y]gh"5a`- "'C_hcVYf`&\$&&
\\UhhY`Y]b`J cfZU`U`Ub`Y]bYf`6Yf`bYf`GWi`Yz`XYa`9fbgh!5VVY!
; ma bUg]i a`i]b`BYi`_O`b`z`ZOf`5i`ZfY[i b[`i[Ygcf[hz`U`g`Y]b`@Y`fYf
Y]bYb`GW`O`Yf`ni`gUa`a`YbgW`i[z`XYf`g]W`a`]h`Y]bYa`UbXYfYb
GW`O`Yf`gc`]XUf]g]Yfh`\\UhhY`z`XYf`Y]bY`DU`A`gh]bYbgYfZU`bY`hfi ["'5j U
A`"\\UhhY`Y]bY`8Ya`cbghfUh]cb`[Y[Yb`; Yk`U`h`Ub`GWi`Yb
Uba`Y`XYb`k`c`Yb`z`X]Y`YXcW`_i`fn`j`cf`XYa`J`cf`UVYb`j`YfVchYb
k`i`fXY`" `A`fY`DUfc`Y`Z]Y`a`?`cbhYi`h`X]YgYf`5i`gY]bUbXYfgYhni b["

8]Y`F`Y`Y`j`Ub`n`X`Y`f`f`Y`W`h`]W`Y`b`9`b`hg`W`Y`]X`i`b`[

8]YgYg`i`fhY`"\\U`h`k`Y]hfY]W`Y`b`XY`a`d`_]`Uh]cbYb`ZOf`X]Y`i`fY]`\\Y]h`XYf
A`Y]bi b[gAi`»`Yfi b[`]b`bYf`\\U`V`XYf`XYi`hgW`Y`b`i`YgY`gWUZh`9g`]gh
XUg`Y`fghY`A`U`z`XUgg`Y]b`i`Yf]W`h`Y]bY`XYfUfh][`Y`DUfc`Y`b`UW`Y]bYf
a`O`b`X`]W`Y`b`J`Yf`\\U`b`X`i`b[`U`g`ghfUZV`Uf`Y]bghi`Zn`i`fO`Y`fY`fY`W`h`]W`Y
9`b`hg`W`Y`]X`i`b[Yb`\\U`h`Y`b`g]W`a`]h`A`\\b`]W`Y`b`DUfc`Y`b`V`Y`g`W`A`Zh][`h`z
Y`X`c`W`c`Z`h`c`\\b`Y`O`Z`Y`b`h`]W`Y`J`Y`f`\\U`b`X`i`b["'8]Y`6`Y`X`Y`i`h`i`b[`X]YgYf
bYi`Yb`fY`W`h`]W`Y`b`6`Y`k`Y`f`h`i`b[`O`b`b`h`Y`g`c`a`]h`X`Y`b`F`U`\\`a`Y`b`ZOf
ni`_O`b`Zh][`Y`8]g`_i`gg]cbYb`i`b`X`5`i`gY]bUbXYfgYhni b[Yb`i`a`XUg
H`\\`Ya`U`A`Y]bi b[gZfY]`\\Y]h]a`?`cbhYi`h`X`Y`g`B`U`\\`c`g`h`_`c`b`Z`_]`hg`b`Y`i
X`Y`Z]b]Y`f`Y`b`"

=b`h`Y`f`b`U`h]c`b`U`Y`i`b`X`i`c`_`U`Y`F`Y`U`_`h]c`b`Y`b`

8]Y`j]b`h`Y`f`b`U`h]c`b`U`Y`i`Ya`Y]b`g`W`U`Z`h`\\U`h`Y`V`Y`b`Z`U`g`Y]b`i`b`h`Y`f`Y`g`g`Y`Ub
X`Y`a`i`U`"8`Y`f`b`h`Y`f`b`U`h]c`b`U`Y`i`Yf]W`h`g`\\`c`Z`\\U`h`Y`ni`j`cf`V`Y`_`f`A`Zh][`h`z
XUgg`g`f`U`Y`i`a`O`[`]W`Y`f`k`Y]gY`J`O`_`Y`f`a`c`f`X`]a`i`UnUghfY]Z`Y`b`V`Y`[`Y`\\`h`
b`X]YgYa`@]W`h`Y`_O`b`b`h`Y`X]Y`J`Y`f`i`f`h`Y]i`b[`]j`c`b`5`j`U`A`"b`i`b`U`i`W`
U`g`d`c`]h]g`W`a`c`h]j`Y`f`h`Y`F`Y`U`_`h]c`b`U`i`Z`X]YgY`j]b`h`Y`f`b`U`h]c`b`U`
X]g`_i`gg]c`b`g`k`O`f`X][`Y`b`H`\\`Ya`Y`b`[`Y`X`Y`i`h`Y`h`k`Y`f`X`Y`b`"6`Y`g`c`b`X`Y`f`g`]b
Y]bYf`N`Y]h`z`]b`X`Y`f`X]Y`X`Y`i`hgW`Y`D`c`]h]_i`b`h`Y`f`8`f`i`W`_`g`h`Y`\\`h`z`g]W`ni
X`Y`b`J`c`f`Z`A`Y`b`]a`A`]h`h`Y`f`Y`b`C`g`h`Y`b`ni`d`c`g]h]c`b]Y`f`Y`b`z`_O`b`b`h`Y`X]YgYg
l`fhY]`U`g`d`f`A`n`X`Y`b`n`f`Y`W`h`]W`Y`Ub[YgY`\\Y`b`k`Y`f`X`Y`b`z`XUg
a`O`[`]W`Y`f`k`Y]gY`X]Y`F`Y`W`h`Y`U`i`Z`D`f`c`h`Y`g`h`i`b`X`A`Y]bi b[gAi`»`Yfi b[`]b
Ni`_i`b`Z`h`Y]b`g`W`f`A`b`_`h`"

8]Y`G`h]a`a`Y`b`X`Y`f`6`Y`h`f`c`Z`Z`Y`b`Y`b`

5j U`A " ` \ Uh'g]W\`ni `j] \ fYa `5i gfi ZXYi h]W\` [Y`Ai » Yfh" `G]Y`g]Y\`h
XUf]b`Y]bYb`5i gXfi W_`j] \ fYg`K i bgW\Yg`bUW\`Y]bYa ` g`A_i `UfYb
GhUUh`c\`bY`i bhYfXfØW_i b[`ZØf`X]Y`A YbgW\Yb`]b`g`fUY`#DU`Àgh]bU`
`Àf`dc`]h]gW\Yf`<]bhYf[fi bX`i bX`j] \ fY`]fUb]gW\Yb`K i fnY`b`df`À[Yb
] \ fY`5bg]W\`hYb`"Ni XYa `Zc`fXYfh`g]Y`Y]bY`5i gY]bUbXYfgYhni b[`a`]h
XYf` ; Yk U`hž`X]Y`]b`k]W\`h][Yb`dc`]h]gW\Yb`F`YXYbž`k]Y`XYf`XYg
]g`fUY`]gW\Yb`J`YfhY]X][i b[ga`]b]ghYfg`M`Uj` ; U``Ubhž`d`f`c`d`U[]Yfh
k]fXž`k`c`X]Y` [YgUa` hY`d`U`Àgh]bYbg]gW\Y`6Yj` Ò`_Yfi b[`VYk`i`ggh
i bhYf`8fi W_` [YgYhnhk]fX"

F YW\ hgZfU[Yb`i` bX`DYfgdY`_h]j` Yb`

8]Y`@Y[U`]h`h`XYf`DUfc`Y`i` bX`XYfYb`ghfUZfYW\`h]W\Y`6Yi`fhY`]i` b[
V`Y]Vh`ghf]hh]["9]b][Y`ž`f]ghYb`Uf[i`a`Ybh]YfYbž`XUgg`XYf`6Y[f]ZZ
 : fca`h\`Y`F`j`Yf`hc`h\`Y`GYU` `a` Ò[`]W\Yfk`Y]gY`U`g`Gma`dUh\`Y`ZØf
Y]bY`j`YfV`chYbY`C`f[Ub]gUh]cb`]bhYfd`fYh]Yfh`k`YfXYb`_`Òb`bhY`"8`Ug
6i`bXYg]bbYba`]b]ghYf]i`a` ` \ UhY`j`cf`?`i`fnYa`X]Y`<`Ua`Ug`j`YfV`chYb
i`bX`]b`X]YgYa` `?`cb`hYI`h`X]Y`DUfc`Y`U`g`XYfYb`?`YbbnY]W\Yb
Ub[YgY\`Yb`"9]bY`gc`W\Y`?`Ugg]Z]n]Yfi`b[`k`Uf`]a` : U`Y`j`cb`5j`U`A` "
YXcW\`b]W\`hYI`d`]n]h`Yf\`c`VYb`k`cfXYb"

: Un]h

8]Y` [Y[Yb`5j`U`A`"j`Yf\`Àb[hY`GhfUZy`]gh`a`Y\`f`U`g`Y]bY`d`Yfg`Òb`]W\Y
5b[Y`Y[Yb\`Y]h`g]Y`k`]fZh`Xf]b[YbXY` : fU[Yb`ni`f`A`Y]bi`b[gZfY]\`Y]h
i`bX`ni`f`5fhi`bX`K`Y]gY`Ui`Zž`k`]Y`dc`]h]gW\Y`8]g_i`fgY`]b
8Yi`hgW\`UbX`[YfY[Y`h`k`YfXYb`"8]Y`8YVUhY`i`a`XUg`J`Yf\`À`hb]g
nk`]gW\Yb`XYa`F`YW\`h`Ui`Z`Df`chYgh`i`bX`XYf`fYW\`h]W\Yb`6Yk`Yfhi`b[
gc`W\Yf`Y`i`»`Yfi`b[Yb`k`]fX`]b`8Yi`hgW\`UbX`ni`bY\`a`YbX`]bhYbg]j`Yfž
]bgVYgcbXYfY`]a`<]bV`]W_`Ui`Z`X]Y`gW\`k`Yfk`]Y[YbXYb`[`c`VU`Yb`i`bX
fY[]cbU`Yb`?`cbZ`_`hYž`X]Y`Ui`W\`X]Y`XYi`hgW\Y` ; YgY``gW\UZh
VYhfYZZYb"

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh